

Oravská vodárenská spoločnosť, a.s.
Bysterecká 2180, 096 80 Dolný Kubín

Číslo zmluvy: 1732011

Zmluva

uzatvorená podľa zákona číslo 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

ČI.1 ZMLUVNÉ STRANY

Dodávateľ (vlastník a prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie)		(ďalej len „dodávateľ“)	
Obchodné meno a sídlo : Oravská vodárenská spoločnosť, a.s., Bysterecká 2180, Dolný Kubín PSČ 026 80 Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri: OR Okresného súdu v Žilina, Od.: Sa, vložka číslo: 10544/L.			
Spoločnosť zastúpená: predstavenstvom Oprávnení k podpisu: Ing. Milan Ďaďo – generálny riaditeľ Ing. Jozef Revaj – výrobný – technický riaditeľ Na základe Podpisového a schvaľovacieho poriadku schváleného uznesením Predstavenstva spoločnosti číslo 22 zo dňa 04.10.2006.			
IČO: 36672254	DIČ: 2022236315	IČ DPH: SK2022236315	Tel. č.: 043-5864759 Fax: 043-5863682
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.		Číslo účtu: 0302452010/5600	
Odberateľ a producent		(ďalej len „odberateľ“)	
Obchodné meno a sídlo: Dolnooravská nemocnica s poliklinikou MUDr. L. Nádaši Jégého Dolný Kubín Ulica: Nemocničná Číslo súpisné: 1944 Zapísaná v obchodnom registri: Zriaďovacia listina vydaná MZ SR dňa 14.06.1991 v znení zmeny ŽSK Žilina zo dňa 04.09.2008			
Spoločnosť zastúpená: PhDr. Jozef Mintál, riaditeľ			
Adresa zasielania faktúr: Dolnooravská nemocnica s poliklinikou MUDr. L. Nádaši Jégého Dolný Kubín Ulica: Nemocničná Číslo súpisné: 1944			
IČO: 00634905		IČ DPH: SK2020563754	Tel.č.: Fax: E-mail:
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.		Číslo účtu : 4052076101/5600	

ČI.2 PREDMET PLNENIA

2.1 Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu, ktorej predmetom je:

- dodávka pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len „VV“),
- odvádzanie odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len „VK“)
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou (ďalej len VPO).

ČI.3 MIESTO PLNENIA

3.1 Objekt alebo nehnuteľnosť (odberné miesto; ďalej len OM) odberateľa, ktorá je vodovodnou prípojkou pripojená na VV alebo kanalizačnou prípojkou na VK, je identifikovaná v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.

ČI.4 SPÔSOB URČOVANIA MNOŽSTVA DODANEJ PITNEJ VODY, MNOŽSTVA ODVEDENEJ ODPADOVEJ VODY A VODY Z POVRCHOVÉHO ODTOKU

4.1 Na účely spoplatnenia, množstvo pitnej vody dodanej verejným vodovodom sa bude určovať:

- určeným meradlom (vodomerom) umiestneným na vodovodnej prípojke k OM; množstvo odoberanej vody z VV sa vykonáva odpočtom z meradla,

4.2 Na účely spoplatnenia, množstvo odpadovej vody odvedenej VK sa bude určovať:

- určeným meradlom umiestneným na vodovodnej prípojke k OM; má sa za to, že odberateľ odvádzá do VK také množstvo odpadovej vody aké odobral z VV
- určeným meradlom umiestneným na vlastnom zdroji vody k OM; má sa za to, že odberateľ odvádzá do VK také množstvo odpadovej vody aké odobral z vlastného zdroja vody
- technicky vhodným meradlom vo vlastníctve odberateľa, ktoré je súčasťou kanalizačnej prípojky. V prípade, ak sa množstvo odpadových vôd zabezpečuje meradlom pretečeného objemu vody v otvorených prizmatických korytách a čiastočne zatopených potrubíach pri zabezpečení prúdenia vody s voľnou hladinou (merným objektom), minimálny prietok odvedenej odpadovej vody musí byť väčší ako 1 l/s. V prípade, ak minimálny prietok odvedenej odpadovej vody je menší ako 1 l/s, množstvo sa určuje podľa písmena a) alebo b) tohoto článku,
- v prípade, ak meradlo nebude spĺňať požiadavky stanovené v platných zákonoch špecifikovaných v bode 6.13 zmluvy, bude sa množstvo odvedenej odpadovej vody určovať smernými číslami spotreby vody podľa prílohy č.1 vyhlášky MŽP SR č.397/2003 Z.z. v platnom znení

4.3 Spôsob určenia množstva odvedenej odpadovej vody a VPO z OM podľa písmena a) až c) je uvedený v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.

4.4 Zo zmeraného alebo vypočítaného množstva odvedených odpadových vôd sa odpočíta množstvo vody preukázateľne spotrebované vo výrobnom procese, ktoré musí byť určené meradlom v zmysle § 5 ods. 3 vyhlášky MŽP SR č.397/2003 Z.z. v platnom znení a podmienky sú uvedené v prílohe tejto zmluvy: „Špecifikácia určenia množstva vody spotrebovanej vo výrobe“.

ČI.5 CENA, TARIFA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- Podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, vodohospodárske činnosti súvisiace s prevádzkovaním VV alebo VK patria medzi sieťové odvetvia a stanovenie cien a taríf podlieha vecnej regulácii. Reguláciu cien vykonáva Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len ÚRSO).
- Tarify alebo ceny sú stanovené podľa platného výnosu ÚRSO, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupe pri regulácii cien vo vodohospodárskej činnosti súvisiacich s prevádzkovaním VV alebo VK a pri určovaní ekonomicky oprávnených nákladov a primeraného zisku. Ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, platná tarifa alebo cena na OM je uvedená v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.
- Platnosť a účinnosť ÚRSO schválených cien, taríf a tarifných podmienok pre priznanie príslušnej tarify je obdobie kalendárneho roka, ak v rozhodnutí ÚRSO nie je uvedené inak.
- Za odber vody z VV platí odberateľ dodávateľovi vodné.
- Za odvedenie odpadových vôd a VPO VK platí odberateľ dodávateľovi stočné.
- K cene vodného a stočného sa fakturuje daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorá je stanovená zákonom o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
- Ak počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene cien, taríf alebo tarifných podmienok pre priznanie tarify, dodávateľ tieto zmeny zverejní na internetovej stránke (www.ovs.sk).
- Obdobie odpočtu z meradla a fakturácie vodného alebo stočného je stanovené podľa schváleného harmonogramu odpočtov na bežný rok (je zverejnený na internetovej stránke www.ovs.sk).

- 5.9 Zmluvné strany sa ~~* d o h o d i i , * n e d o h o d i i~~ na úhrade preddavkov za odobratú, ale zatiaľ nevyfakturovanú vodu a za odvedenú, ale zatiaľ nevyfakturovanú odpadovú vodu. V prípade dohody zmluvných strán na úhrade preddavkov, ich výška, plnenie, lehoty splatnosti a označovanie každého preddavku sú dohodnuté v prílohe tejto zmluvy „Rozpis úhrad preddavkov“.
- 5.10 Spôsob platby faktúr za vodné a stočné alebo preddavkov:
 * **jednorázovým príkazom k úhrade, * trvalým príkazom k úhrade, * inkasom, * poštovou poukážkou**
 V prípade platby inkasom, odberateľ v peňažnom ústave kde má otvorený účet, vydá súhlas na inkasnú platbu v prospech účtu dodávateľa.
- 5.11 Odberateľ je povinný uhradiť faktúry za vodné a stočné v lehote splatnosti do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. V prípade pochybností sa predpokladá, že faktúra bola doručená 3 dni od dátumu odoslania, uvedeného na faktúre.
- 5.12 Ak odberateľ neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je dodávateľ oprávnený uplatniť si nárok na úrok z omeškania dohodnutý vo výške 0,04 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 5.13 Náklady spojené s prerušením alebo obmedzením dodávky vody a odvádzania odpadovej vody v dôsledku neplatenia faktúr hradí odberateľ.

ČI.6 VŠEOBECNÉ DODACIE PODMIENKY

- 6.1 Pitná voda z VV na OM sa privádza vodovodnou prípojkou.
- 6.2 Dodávka vody kvalitou a množstvom je splnená vtokom vody z VV do vodovodnej prípojky.
- 6.3 Odberateľ môže z VV odberať vodu v dohodnutom množstve uvedenom v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.
- 6.4 Odberateľ bude používať vodu na účely uvedené v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.
- 6.5 Odberateľ nesmie bez súhlasu dodávateľa využívať dodanú vodu z VV na iný, ako dohodnutý účel a ani odovzdávať vodu ďalšiemu odberateľovi.
- 6.6 Odpadová voda z OM sa odvádza do VK kanalizačnou prípojkou.
- 6.7 Odvádzanie odpadových vôd VK je splnené vtokom odpadových vôd odvedených z OM odberateľa do verejnej kanalizácie.
- 6.8 Odberateľ(producent) môže do VK odvádzat' odpadovú vodu v množstve uvedenom v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.
- 6.9 Odberateľ nesmie bez súhlasu dodávateľa odvádzat' odpadové vody od ďalšieho producenta.
- 6.10 **Výmena meradla:**
 a) ak je na vodovodnej prípojke umiestnené určené meradlo, je príslušenstvom VV a vo vlastníctve dodávateľa. Výmenu meradla vykonáva na vlastné náklady dodávateľ
 b) ak je na vodovodnej prípojke umiestnené meradlo, je príslušenstvom zariadenia vlastného zdroja vody a je vo vlastníctve producenta (§ 29 ods. 2 zákona č.442/2002 Z.z. v platnom znení). Meradlo musí spĺňať požiadavky ustanovené zákonom č.142/2000 Z.z. o metrologii a vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo SR č.210/2000 Z.z. o meradlách a metrologickej kontrole v znení neskorších predpisov. Výmenu meradla vykonáva na vlastné náklady producent.
- 6.11 V prípade, ak odberateľ predpokladá zmeny súvisiace s odberom pitnej vody z VV alebo s odvádzaním odpadových vôd do VK, odberateľ sa zaväzuje tieto zmeny s novými údajmi oznámiť dodávateľovi a prevádzkovateľovi VV a VK najneskôr do 30 dní pred ich realizáciou.
- 6.12 V prípade nezaplatenia vodného alebo stočného, vyúčtovaných úrokov z omeškania, neuhradenia faktúr vystavených za služby spojené s dodávkou vody a odvádzaním odpadových vôd, po dobu dlhšiu ako 30 dní po lehote splatnosti, môže dodávateľ prerušiť dodávku vody z VV alebo odvádzanie odpadových vôd VK, ktoré oznámi dodávateľ odberateľovi v lehote najmenej 3 dni vopred.
- 6.13 Ak sa množstvo vody dodanej určuje podľa vyhlášky č. 397/2003 Z. z. § 3 ods. 1 písm. a určeným meradlom a množstvo odvedenej odpadovej vody podľa § 4 ods.1 tejto vyhlášky technicky vhodným meradlom, toto meradlo musí spĺňať požiadavky ustanovené zákonom č. 142/2000 Z. z. o metrologii a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo SR č. 210/2000 Z. z. o meradlách a metrologickej kontrole v znení neskorších predpisov.

ČI.7 KVALITA DODÁVANEJ VODY A LIMITY ZNEČISTENIA VYPÚŠŤANEJ ODPADOVEJ VODY

- 7.1 Kvalita dodávanej vody z VV spĺňa požiadavky na zdravotnú bezchybnosť podľa zákona č.126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nariadenia vlády Slovenskej republiky č.354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu a zákona č.442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a vykonávacích predpisov.
- 7.2 Za kvalitu vody a jej kontrolu vo VV zodpovedá dodávateľ. Sledovanie kvality vody odobratej z vodného zdroja počas jej odberu, akumulácie, výroby, úpravy a dopravy k odberateľovi uskutočňuje dodávateľ podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č.354/2006 Z.z. a v súlade s programom „Kontrola kvality vody pri výrobe, úprave, akumulácii a doprave“.
- 7.3 Za kvalitu a kontrolu odobratej vody z domového rozvodného systému konečným spotrebiteľom t.j. z rozvodov potrubí, amatér a zariadení nainštalovanými medzi vodovodnými výtokmi určenými na odber vody na ľudskú spotrebu a VV, zodpovedá odberateľ podľa zákona č. 126/2006 Z. z..
- 7.4 V prípade, že kvalitu vody dodávanej z VV nie je možné preukázať odberom vody priamo z VV je pre tento účel rozhodujúce miesto odberu vzoriek zriadené na vodovodnej prípojke bezprostredne za meradlom, ak nie je osadené bezprostredne za hlavným uzáverom pre pripojenú nehnuteľnosť. Ak takéto miesto odberu vzorky nie je na vodovodnej prípojke zriadené, zriadi ho na tento účel na náklady vlastníka prípojky dodávateľ. Hlavný uzáver oddeľuje vodovodnú prípojku od vnútorného rozvodu pripojenej nehnuteľnosti. Ak nie je možné v prípade sporu odber vzorky vykonať uvedeným spôsobom, určí sa miesto odberu vzorky podľa technických možností zásobného systému.
- 7.5 Odberateľ (producent) odpadových vôd nesmie do VK vypustiť **obzvlášť škodlivé látky** a škodlivé látky uvedené v zoznamoch v prílohe č.1 k zákonu číslo 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).
- 7.6 Odpadová voda odvádzaná producentom do VK, nesmie **prekračovať najvyššiu prípustnú mieru znečistenia** podľa prevádzkového poriadku VK. Pre **nerozhodujúcich producentov** platia všeobecné limity znečistenia charakteristické pre komunálne odpadové vody upravené pre prevádzku príslušnej VK podľa bodu IV. prevádzkového poriadku. Pre **rozhodujúcich producentov uvedených v prevádzkovom poriadku VK**, je najvyššia prípustná miera znečistenia stanovená individuálne a je uvedená v prílohe a tvorí súčasť zmluvy.
- 7.7 Ak producent odvedie do VK odpadové vody, ktoré budú presahovať najvyššiu stanovenú mieru znečistenia podľa prevádzkového poriadku pre príslušnú VK, dodávateľ má právo uplatniť si voči producentovi **finančnú náhradu** za vypúšťanie nadlimítneho znečistenia, ktorá sa vypočíta podľa stanovených podmienok a vzorca uvedených v prílohe k zmluve: „**Stanovenie podmienok výpočtu náhrad za odvádzanie nadlimítneho znečistenia**“, pričom bude spočítané každé prekročenie koncentračného limitu určeného podľa bodu IV. prevádzkového poriadku VK, alebo uvedeného v prílohe zmluvy samostatne bez stanovenia bilančného limitu za obdobie predchádzajúceho roka alebo po posledný rozbor vzorky.
- 7.8 Producent odpadových vôd zaradený do **kategórie rozhodujúcich producentov**, je povinný v mieste a v rozsahu stanovenom v prílohe Najvyššia prípustná miera znečistenia vo vypúšťanej OV kontrolovať mieru znečistenia vypúšťanej odpadovej vody do VK a výsledky rozborov bezodkladne (do 30 dní) predkladať prevádzkovateľovi VK.

7.9 Kontrolu kvality odpadovej vody odvedenej producentom do VK vykonáva dodávateľ v rozsahu ukazovateľov znečistenia v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom bod II.3, zákonom č.442/2002 Z. z. a vykonávacích predpisov a zákonom č. 364/2004 Z. z. a vykonávacích predpisoch v platnom znení.

ČI.8 REKLAMÁCIE

8.1 Odberateľ vody alebo producent odpadových vôd je oprávnený uplatňovať vady a reklamácie súvisiace s množstvom a kvalitou dodávanej vody a s množstvom a kvalitou odvádzanej odpadovej vody. V prípade uplatňovania reklamácie bude odberateľ alebo producent postupovať podľa Reklamačného poriadku, ktorý je k dispozícii v sídle dodávateľa a prevádzkovateľa VV a VK, na všetkých jeho prevádzkových strediskách a na internetovej stránke (www.ovs.sk).

ČI.9 ZMLUVNÉ POKUTY

9.1 Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu :

- za neoprávnený odber podľa § 25 ods.1 zákona číslo 442/2002 Z. z. vo výške 166 € za každý druh neoprávneného odberu a každý preukázaný prípad zvlášť,
- za neoprávnené odvádzanie odpadovej vody do VK podľa § 25 ods. 3 zákona číslo 442/2002 Z. z. a v rozpore s prevádzkovým poriadkom VK (bod 7.6 zmluvy) vo výške 332 €,
- za vykonanie stavebno – technických úprav a zmien v rozvodoch bez predchádzajúceho súhlasu dodávateľa vo výške 166 €
- za neumožnenie vstupu prevádzkovateľovi na pripojenú nehnuteľnosť na účely zistenia stavu meradla, alebo jeho opravy, výmeny, alebo vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody a odvádzanej odpadovej vody, ako aj zistenia technického stavu vodovodnej resp. kanalizačnej prípojky vo výške 166 €.

9.2 Podkladom pre zaplatenie pokuty je faktúra vystavená dodávateľom s lehotou splatnosti 14 dní odo dňa doručenia.

9.3 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody.

ČI.10 DOBA PLNENIA, ZMENY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

10.1 Táto zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.

10.2 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

10.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu tejto zmluvy, budú oznámené druhej zmluvnej strane písomným návrhom na zmenu zmluvy.

10.4 Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.

10.5 V prípade, ak nastal odber vody z VV alebo odvádzanie odpadovej vody do VK pred dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy, odberateľ alebo producent sa zaväzuje zaplatiť cenu za vodné alebo stočné na základe vystavenej faktúry dodávateľom.

10.6 V prípade, že odberateľ mieni ukončiť túto zmluvu v dôsledku prevodu nehnuteľnosti na nového vlastníka a nepožaduje prerušiť dodávku vody z VV alebo odvádzanie odpadových vôd VK je povinný spolu s novým vlastníkom nehnuteľnosti dostaviť sa k dodávateľovi za účelom ukončenia tejto zmluvy a uzavretie zmluvy s novým odberateľom alebo producentom. Prítom predloží konečný stav meradla k dátumu zmeny odberateľa a fotokópie dokladov preukazujúcich zmenu v osobe vlastníka nehnuteľnosti (napr. výpis z listu vlastníctva, podanie návrhu na vklad prevodu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti, kúpna zmluva, darovacia zmluva prípadne iný obdobný doklad) ,ktoré overí dodávateľ z originálneho dokladu. Ak odberateľ alebo producent túto povinnosť nesplní, je povinný platiť vodné alebo stočné podľa tejto zmluvy a to až do dňa uzatvorenia zmluvy s novým odberateľom alebo do dňa prerušenia dodávky vody a odvádzania odpadovej vody.

10.7 Platnosť tejto zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť dohodou alebo výpoveďou a to uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota je dohodnutá na 30 dní odo dňa doručenia písomnej výpovede.

10.8 Uzatvorením tejto zmluvy sa ruší zmluva č.: 2-6-022002 zo dňa 22.02.2002 vrátane všetkých jej dodatkov.

ČI.11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 Ak odberateľ nie je konečným spotrebiteľom má povinnosť konečného spotrebiteľa pitnej vody alebo spoluproducenta odpadových vôd informovať o obsahu tejto zmluvy.

11.2 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú vyslovene upravené touto zmluvou a zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách, zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka.

11.3 Obidve zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak vzniknú spory vyplývajúce z tejto zmluvy, zmluvné strany ich riešia vzájomnou dohodou, ak nedôjde k dohode, môže ktorákoľvek zo zmluvných strán požiadať o rozhodnutie príslušný súd. Obidve zmluvné strany sa dohodli, že príslušným súdom je súd v mieste sídla dodávateľa. Zmluva je vyhotovená v 2-och vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých 1 vyhotovenie je pre odberateľa a 1 vyhotovenie je pre dodávateľa.

11.4 Odberateľ alebo producent prehlasuje, že sa oboznámil s Reklamačným poriadkom na dodávku vody z VV a odvádzanie odpadových vôd VK, ktorý je k dispozícii v sídle prevádzkovateľa, na všetkých jeho prevádzkových strediskách a na internetovej stránke (www.ovs.sk).

11.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa oboznámili, pine mu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez výhrad podpisujú.

11.6 Prílohy tvoria nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy, zmluvné strany s ich obsahom súhlasia. Prílohy nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom ich podpísania zmluvnými stranami alebo dňom uvedeným v prílohe.

Zoznam príloh :

- Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody
- Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľností odvádzaných do verejnej kanalizácie
- Stanovenie podmienok výpočtu náhrad za odvádzanie nadlimítneho znečistenia
- Špecifikácia určenia množstva vody spotrebovanej vo výrobe
- Rozpis úhrad preddávok

V Dolnom Kubíne , 01.03.2011

Dodávateľ:

Odberateľ (producent):

Kou
in

Ing. Milan Dado
generálny riaditeľ

Ing.
výrobno- technický riaditeľ

PhDr. Jozef Mintál
riaditeľ

Špecifikácia ťuberných miest pre dodávku vody a predvádzanie odpadovej vody

Príloha k zmluve č.: 1732011

IČO: 00634905

Odberateľ: Dolnooravská nemocnica s poliklinikou MUDr. L. Nádaši Jégého Dolný Kubín

Číslo ťubery	Adresa ťuberného miesta		dodávka vody		odpadové vody		Počet ťuberných miest (spolu)
	adresa OM	popis OM	účel použitia meradla	počet ťuberných miest	určenie množstva	určenie množstva	
10103-390-0	NEMOCNICNÁ 1944,DOLNÝ KUBÍN	845/6 Dolný Kubín	SHU 80 vodné: 0,8398 EUR/m3	-50 000	MER VV stočné: 0,8889 EUR/m3	-50 000	1 x ročne
10103-390-100	NEMOCNICNÁ 1944,DOLNÝ KUBÍN	845/6 Dolný Kubín	VYR 20 vodné: 0,0000 EUR/m3	0	MER stočné: 0,8889 EUR/m3	-36	1 x ročne
10103-397-0	NEMOCNICNÁ 1944,DOLNÝ KUBÍN	845/6 Dolný Kubín		0	VYP VPO stočné: 0,8889 EUR/m3	0	1 x ročne
10103-400-0	NEMOCNICNÁ 1944,DOLNÝ KUBÍN	845/6 Dolný Kubín	SHU 20 vodné: 0,8398 EUR/m3	-10 000	MER VV stočné: 0,8889 EUR/m3	-10 000	1 x ročne

Počet ťuberných miest v prílohe: 4

V Dolnom Kubíne, dňa 01.03.2011

Legenda:
 Účel použitia vody: SHÚ - na sociálne a hygienické účely, VYR - na výrobné účely, PO - na požiarne účely
 Zdroj odpadových vôd: VV - verejný vodovod, VZ - vlastný zdroj, VPO - voda z povrchového odtoku (voda zo zrážok)
 Spôsob určenia množstva OV: MER - meradlom na vodovodnej prípojke, SCSV - smerými číslami spotreby vody, MO - meraním objektom na kanalizačnej prípojke, VYP - vypočítom

Dodávateľ:
 Oravská vodárenská spoločnosť
 IČO 2180 096 00 Dolný Kubín

Odberateľ (producent):

(konverzný kurz 30.1260 SK/EUR)

Ing.
 generálny riaditeľ

Ing.
 výrobný riaditeľ

Výpočet množstva a vód z povrchového odtoku z nehnuteľností odvádzaných do verejnej kanalizácie

Dobrá prítomnosť - prírodné ošetrovanie (vlastníka - táto príloha je súčasťou zmluvy)	
Obchodné meno a sídlo: Oravská vodárenská spoločnosť, a.s. Bysterecká 2180, Dolný Kubín, PSČ 026 80	
Obchodné meno a sídlo: Dojnooravská nemocnica s poliklinikou MUDr. L. Nádaši Jégého Dolný Kubín	Obec: Dolný Kubín
Ulica: Nemocničná	Č. orientačné: 10
Číslo súpisné: 1944	
Číslo odberateľa: 00634905	Telefónne číslo:
Fax: 043-5863682	Tel.č.: 043-5864759
DIČ: 2022236315	

Množstvo vód z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie je vypočítané podľa prílohy č.2 k vyhláške MŽP č.397/2003 Z.z. podľa vzorca: $Q = S \times Hz \times w$ (m3)

kde Q - množstvo vód z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie

Hz - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov SHMÚ vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov,

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie,

w - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

Druhy povrchu plôch zaradených do príslušnej kategórie:

A - zastavané a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy apod.), súčiniteľ odtoku $w=0,9$

B - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspávaním pieskom, štrkom a pod.), súčiniteľ odtoku $w=0,4$

C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.), súčiniteľ odtoku $w=0,05$

Identifikácia nehnuteľností:

Číslo odberu	Zrážková lokalita	Adresa nehnuteľnosti	Adresa	Identifikovaná plocha (m ²)	Spoplatňované obdobie:	bežný rok
10103-397-0	Kód: 5 Dolný Kubín	NEMOCNIČNÁ 1944, DOLNÝ KUBÍN		(plochaA 19205 m ² x 0,9)+(plochaC 25008 m ² x 0,05)=18535 m ²	podľa údajov SHMÚ	18 535
Poznámka:				Celková redukovaná plocha identifikovaných nehnuteľností S - celkom v m ² : 18 535	Q = S x Hz	1 x ročne
				Množstvo VTO Q odvedené VK za rok v m ³ :	Q = S x Hz v m ³ /rok	

Dôležité upozornenie:

- 1.) Odberateľ - producent (vlastník alebo správca nehnuteľnosti) je povinný poskytnúť údaje o odvodňovaných plochách a o ich kategórii prevádzkovateľovi VK do 30 dní po obdržaní vyžiadania. V opačnom prípade prevádzkovateľ VK určí odvodnenú plochu odhadom a túto plochu zaradi do kategórie A
- 2.) V prípadoch, keď do verejnej kanalizácie nie sú odvádzané vody z povrchového odtoku z celej nehnuteľnosti, vlastník nehnuteľnosti v poznámke uvedie, akým spôsobom sa s nimi nakladá. Na požiadanie prevádzkovateľa VK preukáže aj spôsob nakladania.
- 3.) Ak je obdobie odvádzania vód z povrchového odtoku nehnuteľnosti kratšie ako obdobie jedného kalendárneho roka, určí sa množstvo vód z povrchového odtoku pomernou časťou z vypočítaného množstva Q (dátum vzniku, alebo ukončenia odvádzania VPO sa uvádza do prílohy alebo odlišky).

Táto príloha nadobúda platnosť a účinnosť dňa: 01.03.2011

Potvrdzujem správnosť údajov a súhlasím s nimi.

V Dolnom Kubíne, dňa 01.03.2011

O d b e r a t e ľ
(producent):

„Stanovenie podmienok výpočtu náhrad za odvádzanie nadlimitného znečistenia“

Dodávateľ: Oravská vodárenská spoločnosť, a.s.
 Bysterecká 2180, 026 80 Dolný Kubín
 Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri: OR Okresného súdu v Žiline od.:Sa, vložka č.10544/L
 IČO: 3672254
 IČ DPH: SK2022236315
 Spoločnosť zastúpená: predstavenstvom
 Oprávnení k podpisu: Ing. Milan Ďaďo, generálny riaditeľ
 Ing. Jozef Revaj, výrobnotechnický riaditeľ

(ďalej len dodávateľ)

Odberateľ – producent: Dolnooravská nemocnica s poliklinikou MUDr. L.Nádaši Jégého Dolný Kubín
 Nemocničná 1944/10, 026 01 Dolný Kubín
 IČO: 00634905
 IČ DPH: SK2020563754
 Spoločnosť zastúpená: PhDr. Jozef Mintál, riaditeľ
 Oprávnený k podpisu: PhDr. Jozef Mintál, riaditeľ

(ďalej len odberateľ)

Čl. 1 Predmet prílohy

Príloha stanovuje najvyššiu prípustnú mieru znečistenia v odvádzanej odpadovej vode do verejnej kanalizácie a podmienky pri výpočte náhrad za odvádzanie nadlimitného znečistenia pre rozhodujúcich a ostatných producentov odpadových vôd.

Čl. 2 Stanovenie najvyššej prípustnej miery znečistenia (limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia)

Najvyššia prípustná miera znečistenia komunálnych odpadových vôd a osobitných odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie je stanovená v súlade s prevádzkovým poriadkom verejnej kanalizácie v nasledujúcej tabuľke:

Odborné miesto	Dolnooravská NsP MUDr. L.Nádaši Jégého Dolný Kubín, OM číslo: 10103390,10103397	
Množstvo odpadových vôd	priem. l. s ⁻¹	bilančné limity m ³ .rok ⁻¹
		3,0
Ukazovateľ znečistenia	koncent. limity mg. l ⁻¹	bilančné limity t. rok ⁻¹
BSK ₅ (ATM)	300	21,00
CHSK _{Cr}	600	42,00
Ner rozpustné látky (NL)	250	17,50
Rozpustné látky (RL 105)	3	0,21
RAS	400	28,00
Amoniakálny dusík (N-NH ₄)	20	1,40
Celkový dusík (Nc)	30	2,10
Celkový fosfor (Pc)	3	0,21
Extrah. látky (EL)	6	0,42
Nepol. extrah. látky (NEL)	-	-
Anionaktívne tenzidy (PAL-A)	5	0,35
Reakcia vody (pH)	6-8	-
Teplota °C max.	30	-
Počet prevádzkových dní za rok	365	

Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia zisťované rozborom vzorky sa považujú za splnené, ak ani v jednej nie sú prekročené určené koncentračné limity.

Čl. 3 Kontrola kvality odpadových vôd

- 3.1 Producent odpadových vôd (ďalej len OV) môže odvádzať kanalizačnou prípojkou odpadové vody v kvalite a ukazovateľoch stanovených vo vyššie uvedenej tabuľke pri dodržaní a neprekročení stanovených koncentračných a bilančných limitov.
- 3.2 Prevádzkovateľ VK a producent vykonávajú kontrolu kvality odpadových vôd odvádzaných kanalizačnou prípojkou producenta do VK v rozsahu stanovených ukazovateľov, v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z. a nadväzných predpisov, s prevádzkovým poriadkom VK, podľa STN 757241 resp. v súlade s rozhodnutím orgánu štátnej vodnej správy.
- 3.3 Kontrola kvality sa vykonáva na OM číslo 10103390 min. 6 krát ročne a to kvalifikovanou bodovou vzorkou – dvojhodinová zlievaná vzorka, ktorá sa získava zlievaním minimálne piatich objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch, alebo 24-hodinová zlievaná vzorka. Odber kvalifikovanej bodovej vzorky sa vykonáva v čase vypúšťania OV, v ktorom je najpravdepodobnejšia najvyššia miera znečistenia OV vypúšťaných do verejnej kanalizácie. Odber vzorky sa vykonáva za účasti producenta OV, ktorý odber potvrdí na tlačive „Protokol o odbere vzorky odpadovej vody“. Producent má právo požiadať prevádzkovateľa VK o poskytnutie časti odobratej vzorky.
- 3.4 Miestom odberu kvalifikovaných bodových vzoriek je posledná revízná šachta na kanalizačnej prípojke producenta pred vtokom OV do verejnej kanalizácie.
- 3.5 Producent sa zaväzuje, že nebude akýmkoľvek spôsobom ovplyvňovať kvalitu odoberanej vzorky.
- 3.6 Producent OV má právo vykonať analýzu vzorky odobratej podľa bodu 3.3 prostredníctvom nezávislého akreditovaného laboratória.
- 3.7 V prípade rozdielov medzi výsledkami rozborov laboratória prevádzkovateľa VK a výsledkami rozborov nezávislého laboratória je pre výpočet náhrady rozhodujúci výsledok rozboru nezávislého laboratória.
- 3.8 Zistené nadlimitné koncentračné hodnoty oznámi prevádzkovateľ VK producentovi OV písomne do 30 – ich dní od odberu vzorky .
V prípade pochybnosti zistených nadlimitných koncentračných hodnôt prevádzkovateľom, producent postupuje podľa Reklamačného poriadku prevádzkovateľa. Za čas /v dňoch/ zistenia nadlimitných hodnôt sa považuje doba od vykonania odberu predchádzajúceho rozboru vzorky do odobratia nasledujúcej vzorky.
- 3.9 Pri vzniku havárie - pri havarijnom úniku komunálnych a iných odpadových vôd do VK , pri úniku škodlivých alebo obzvlášť škodlivých látok, ktoré nie sú súčasťou odpadových vôd a sú uvedené v prevádzkovom poriadku, je túto skutočnosť producent povinný neodkladne ohlásiť prevádzkovateľovi VK. Producent je povinný v takomto prípade vykonať okamžité opatrenia na zníženie dopadu havárie vo VK a následne v čistiacom procese v úzkej spolupráci s prevádzkovateľom VK. Zodpovednosť a úhrada nákladov spojená s odstraňovaním následkov havárie vyplýva pre producenta OV s príslušných právnych predpisov.

Čl.4 Náhrada za vypúšťanie odpadových vôd obsahujúcich nadlimitné koncentračné a bilančné hodnoty v stanovených ukazovateľoch

- 4.1 Ak producent vypustí do VK odpadové vody obsahujúce nadlimitné koncentračné hodnoty (mg.l⁻¹) znečistenia v stanovených ukazovateľoch zaplatí prevádzkovateľovi finančnú náhradu (ďalej len náhrada).
- 4.2 Pri výpočte náhrad sa vychádza podľa Čl.7 bodu 7.7 zmluvy. Náhrada sa vypočíta ako súčin jednotkovej ceny stočného platného v danom období za odvedenie 1 m³ odpadovej vody prípustného znečistenia a prepočítaného množstva. Prepočítané množstvo je súčin skutočného množstva odvádzaných odpadových vôd za dané obdobie a koeficientu, ktorý zohľadňuje pomer medzi skutočným zmeraným znečistením a prípustným znečistením podľa Čl. 2. Rozhodujúcim ukazovateľom pre použitie koeficientu znečistenia jednotlivých ukazovateľov je hodnota najvyššieho prepočítaného koeficientu.

Q prep. = Q skut. . c

$$C = \frac{\text{znečistenie skutočné (mg/l)}}{\text{znečistenie prípustné podľa KP (mg/l)}}$$

- 4.3 Náhrada sa fakturuje producentovi samostatnou faktúrou 1x za určené obdobie so splatnosťou 14 dní , kde výpočet náhrady je súčasťou faktúry. K fakturovanej čiastke sa uplatní DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi.

V Dolnom Kubíne, 01.03.2011

Dodávateľ:

Odberateľ:

vodársko spoločnosť, a.s.

02180, 026 80

②

Ing. M.
generálny riaditeľ

Ing.
výrobno-

af

026 14 Do
riadiarstvo

„Špecifikácia určenia množstva vody spotrebovanej vo výrobe“

Dodávateľ: Oravská vodárenská spoločnosť, a.s., Bysterecká 2180, 026 80 Dolný Kubín
Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri: OR Okresného súdu v Žiline od.:Sa, vložka č.10544/L
IČO: 36 672 254
IČ DPH: SK2022236315
Spoločnosť zastúpená: predstavenstvom
Oprávnení k podpisu: **Ing. Milan Ďaďo, generálny riaditeľ**
Ing. Jozef Revaj, výrobo-technický riaditeľ

(ďalej len dodávateľ)

Odberateľ – producent: Dolnooravská nemocnica s poliklinikou MUDr. L.Nádaši Jégého Dolný Kubín
Nemocničná 1944/10, 026 01 Dolný Kubín
IČO: 00634905
IČ DPH: SK2020563754
Spoločnosť zastúpená: **PhDr. Jozef Mintál, riaditeľ**
Oprávnený k podpisu: **PhDr. Jozef Mintál, riaditeľ**

(ďalej len odberateľ)

Čl. 1) Predmet prílohy

- a) Príloha stanovuje určenie množstva odvedenej odpadovej vody preukázateľne spotrebovanej vo výrobnom procese na odbernom mieste číslo 10103-390-100.
b) Množstvo odvedenej odpadovej vody preukázateľne spotrebovanej vo výrobnom procese sa bude určovať:
• meradlom vo vlastníctve odberateľa

Čl. 2) Spôsob určovania množstva odvedenej odpadovej vody

- a) Množstvo vody, ktoré sa odpočíta zo zmeraného alebo vypočítaného množstva odpadových vôd, sa určí odpočtom z tohto meradla. Podľa § 5 ods. 3 vyhlášky MŽP SR č.397/2003 Z.z. v platnom znení sa so zmeraného alebo vypočítaného množstva odvedených odpadových vôd odpočíta množstvo vody preukázateľne tvoriace súčasť produktu, ak množstvo takejto vody je väčšie ako 3 m³ mesačne alebo 36 m³ ročne.
b) Meradlo na vlastné náklady osadí odberateľ na kanalizačnej prípojke a umiestni ho v súlade s technickými podmienkami na osadenie a funkciu meradla tak, aby bolo možné odčítať údaj z tohto meradla. Meradlo musí spĺňať požiadavky ustanovené zákonom č.142/2000 Z.z. o metrológii a vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR č.210/2000 Z.z. o meradlách a metrologickej kontrole v znení neskorších predpisov. Výmenu meradla vykonáva na vlastné náklady odberateľ.

Čl. 3) Stav meradla

- a) Ak sa na určenom meradle vo vlastníctve odberateľa zistí porucha, poškodenie meradla, neoprávnený zásah alebo meradlo nebude spĺňať požiadavky uvedené v Čl.2 v bode b), dodávateľ nezohľadní (neodpočíta) spotrebu registrovanú týmto meradlom.

V Dolnom Kubíne, 01.03.2011

Dodávateľ:

Oravská vodárenská spoločnosť, a.s.
026 80 Dolný Kubín
②

.....
Ing. Milan Ďaďo
generálny riaditeľ

.....
Ing. Jozef Revaj
výrobo-technický riaditeľ

Odberateľ:

.....
riaditeľ
Dolnooravská nemocnica s poliklinikou
MUDr. L. Nádaši Jégého Dolný Kubín
026 14 Dolný Kubín
Riaditeľstvo

ROZPIS ÚHRAD PREDDAVKOV ZA ODOBRATÚ, ALE ZATIAĽ NEVYFAKTUROVANÚ PITNÚ VODU A ZA ODVEDENÚ A ČISTENÚ, ALE ZATIAĽ NEVYFAKTUROVANÚ ODPADOVÚ VODU

Dodávateľ (vlastník a prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie)				(ďalej len dodávateľ)	
Obchodné meno a sídlo: Oravská vodárenská spoločnosť, a.s. Bysterecká 2180, Dolný Kubín, PSČ 026 80 Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri: OR Okresného súdu v Žiline od.:Sa, vložka č.10544/L					
Spoločnosť zastúpená: predstavenstvom Oprávnení k podpisu: Ing. Milan Ďaďo, generálny riaditeľ Ing. Jozef Revaj, výrobnotechnický riaditeľ Na základe Podpisového a schvaľovacieho poriadku schváleného uznesením Predstavenstva spoločnosti číslo 22 zo dňa 04.10.2006.					
IČO: 36672254	DIČ: 2022236315	IČDPH: SK2022236315	Tel.č.: 043-5864759	E-mail: sekretariat@ovs.sk	
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.		Číslo účtu: 0302452010/5600		Fax: 043-5863682	
Odberateľ alebo producent				(ďalej len odberateľ)	
Obchodné meno a sídlo: Dolnooravská nemocnica s poliklinikou MUDr. L. Nádaši Jégého Dolný Kubín Ulica: Nemocničná Obec: Dolný Kubín PSČ: 026 01 Číslo súpisné: 1944 Č. orientačné: 10 Zapísaný v obchodnom registri: Zriaďovacia listina vydaná MZ SR dňa 14.06.1991 v znení zmeny ŽSK Žilina zo dňa 04.09.2008					
Spoločnosť zastúpená: PhDr. Jozef Mintál, riaditeľ					
Adresa zasielania faktúr: Dolnooravská nemocnica s poliklinikou MUDr. L. Nádaši Jégého Dolný Kubín Ulica: Nemocničná Obec: Dolný Kubín PSČ: 026 01 Číslo súpisné: 1944 Č. orientačné: 10					
IČO: 00634905	IČDPH: SK2020563754	Telef. číslo:		Fax:	
Banka: Dexia banka Slovensko a.s.		Č. účtu: 4052076101/5600		E-mail:	

V zmysle čl.5.9 horeuvedenej zmluvy sa odberateľ zaviazal uhrádzať dodávateľovi preddavky za odobratú, ale zatiaľ nevyfakturovanú pitnú vodu a za odvedenú a čistenú, ale zatiaľ nevyfakturovanú odpadovú vodu podľa tohto rozpisu. Výška preddavkov bola stanovená dodávateľom na základe fakturácie za porovnateľné predchádzajúce obdobie s prihliadnutím k cenovému vývoju a predpokladanému vývoju spotreby pitnej vody a množstva odvedených a čistených odpadových vôd.

Pri výraznej zmene spotreby vodného a stočného, alebo pri zmene ceny vodného a stočného má dodávateľ právo jednostranne zmeniť dohodnutú výšku preddavkových platieb. O zmene bude dodávateľ odberateľa písomne informovať.

Spôsob úhrady preddavku: **prevodný príkaz na účet dodávateľa: 0302452010/5600 Dexia banka Slovensko a.s..**

Dátum dodania tovaru	Dátum splatnosti preddavku	Variabilný symbol úhrady preddavku	Cena bez DPH	Sadzba DPH v %	Suma DPH	Výška preddavku EUR
31.03.b.r.	20.marec. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
30.04.b.r.	20.apríl. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
31.05.b.r.	20.máj. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
30.06.b.r.	20.jún. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
31.07.b.r.	20.júl. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
31.08.b.r.	20.august. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
30.09.b.r.	20.september.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
31.10.b.r.	20.október. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
30.11.b.r.	20.november. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
31.12.b.r.	20.december. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
31.01.b.r.	20.január. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00
29.02.b.r.	20.február. b.r.	00634905	8 000,00	20	1 600,00	9 600,00

Tento rozpis platí od 01.03.2011 na dobu neurčitú.

Preddavok bude odpočítaný vo vyúčtujúcej faktúre (ďalej len faktúra) za vodné a stočné. Rozdiel medzi uhradeným preddavkom a skutočnou fakturovanou sumou bude vyrovnaný na základe vystavenej faktúry s tým, že nedoplatok odberateľ uhradí v termíne jej splatnosti a prípadné preplatky vráti dodávateľ odberateľovi prevodným príkazom v termíne splatnosti.

V Dolnom Kubíne, dňa

Dodávateľ:

spoločnosť, a.s.

80 Dolný Kubín

Odberateľ:

Ing. Milan Ďaďo
generálny riaditeľ

Ing. Jozef Revaj
výrobnotechnický riaditeľ

PhDr. Jozef Mintál

Dolnooravská nemocnica s poliklinikou
Dolný Kubín